

## CORRESPONDENCIAS ENTRE MUJERES

INTERCAMBIOS Y MEDIACIONES EPISTOLARES  
(ESPAÑA, FRANCIA, ITALIA, PORTUGAL - SIGLOS VIII-XV)

Primer encuentro de MISSIVA (Cartas de mujeres en la Europa medieval, España, Francia, Italia, Portugal, siglos VIII-XV) en el marco de los programas plurianuales de la École des hautes études hispaniques et ibériques, este coloquio propone una reflexión sobre el interés de la materia epistolar para reconstruir la historia de las mujeres. Está dedicado en particular a la correspondencia entre mujeres y la emergencia de lo que se podría considerar como verdaderas cadenas de mediación, así como a los cometidos de este tipo de fuentes. ¿En qué contextos las mujeres intercambian cartas y con qué motivos? ¿Tendrán dichos documentos alguna especificidad formal y discursiva? ¿Qué revelan las cartas de mujeres de los vínculos que mantienen con aquellos con quienes se cartean? ¿Qué es lo que nos enseñan sobre el campo de acción y de influencia de dichas mujeres?

## CORRESPONDANCES ENTRE FEMMES

ÉCHANGES ET MÉDIATIONS ÉPISTOLAIRES  
(ESPAGNE, FRANCE, ITALIE, PORTUGAL - VIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> SIÈCLE)

Première rencontre de MISSIVA (Lettres de femmes dans l'Europe médiévale, Espagne, France, Italie, Portugal, VIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) dans le cadre des programmes pluriannuels de l'École des hautes études hispaniques et ibériques, ce colloque international propose une réflexion sur l'intérêt de l'épistolaire pour appréhender l'histoire des femmes. Il est consacré en particulier à la correspondance entre femmes et à l'émergence de ce que l'on pourrait considérer comme de véritables chaînes de médiation, ainsi qu'aux enjeux de ce type de sources. Dans quels contextes les femmes s'écrivent-elles et à quels propos ? Ces documents ont-ils une spécificité formelle et discursive ? Que révèlent les lettres de femmes des liens qu'elles entretiennent avec leurs correspondants ? Que nous apprennent-elles du champ d'action et d'influence de ces femmes ?



## ▷ COLOQUIO INTERNACIONAL



## CORRESPONDENCIAS ENTRE MUJERES

INTERCAMBIOS Y MEDIACIONES EPISTOLARES

(ESPAÑA, FRANCIA, ITALIA, PORTUGAL - SIGLOS VIII-XV)

## CORRESPONDANCES ENTRE FEMMES

ÉCHANGES ET MÉDIATIONS ÉPISTOLAIRES

(ESPAGNE, FRANCE, ITALIE, PORTUGAL - VIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> SIÈCLE)Phyllis, fille du roi de Thrace écrivant, (Ovide, *Héroïdes*), ms., Français 874, BnF, fol. 11v<sup>o</sup>, début du XVI<sup>e</sup> siècle

27-29

DE SEPTIEMBRE DE 2018

CASA DE VELÁZQUEZ | MADRID



Phyllis, fille du roi de Thrace écrivant, [Ovide, *Héroïdes*], ms. Français 874, BnF, fol. 11v<sup>o</sup>, début du XVI<sup>e</sup> siècle

**Proyecto MISSIVA**

**Coordinación:**  
Jean-Pierre JARDIN  
Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3

Annabelle MARIN  
EHEHI – Casa de Velázquez /  
Sorbonne Université

Patricia ROCHWERT-ZUILLI  
Université d'Artois

Hélène THIEULIN-PARDO  
Sorbonne Université

**Organización:**  
École des hautes études hispaniques et ibériques  
(Casa de Velázquez, Madrid), EA 4083 (CLEA,  
Sorbonne Université), EA 3979 (LECEMO,  
Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3),  
EA 4028 (Textes & Cultures, Université d'Artois)

**Colaboración:**  
SMELPS/IF/FCT (Seminário Medieval de Literatura,  
Pensamento e Sociedade, Instituto de Filosofia,  
Universidade do Porto), Centre Roland Mounier  
(Sorbonne Université)

> **10h-10h30**

**Apertura**

Michel BERTRAND  
Director de la Casa de Velázquez

**Introducción**

Patricia ROCHWERT-ZUILLI  
Université d'Artois

Hélène THIEULIN-PARDO  
Sorbonne Université

> **10h30-13h**

**Las correspondencias, nuevas fuentes para la historia de las mujeres**

Presidencia  
Georges MARTIN  
Sorbonne Université

Myriam WHITE-LE GOFF  
Université d'Artois

Hildegarde de Bingen et ses correspondantes :  
la femme, le féminin et Dieu

Amaia ARIZALETA  
Université Toulouse-Jean Jaurès

Cartas de princesas con letras en el Doscientos,  
entre la península y Francia

Francesca BATTISTA  
Universität Wien

Una corrispondenza epistolare al femminile nelle  
*artes dictandi* e collezioni di lettere medievali?

> **15h-17h30**

**La correspondencia al servicio del poder**

Presidencia  
María Isabel del VAL VALDIVIESO  
Universidad de Valladolid

Christiane VEYRARD-COSME  
Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3

Femmes et correspondances dans l'Occident latin au  
haut Moyen Âge (VIII<sup>e</sup>-IX<sup>e</sup> siècle) : stratégies  
discursives épistolaires et enjeux politiques

Isabelle HEULLANT-DONAT  
Université de Reims Champagne-Ardenne

Gouverner, est-ce écrire ? Les lettres des reines  
de Naples au XIV<sup>e</sup> siècle

Francisco de Paula CAÑAS GÁLVEZ  
Universidad Complutense de Madrid

Poder real y acción política en la correspondencia  
de Isabel la Católica con su consejero Pedro de Ávila  
el Mozo (1470-1476)

> **10h-13h**

**Correspondencias y redes de mujeres**

Presidencia  
José Manuel NIETO SORIA  
Universidad Complutense de Madrid

Isabella LAZZARINI  
Università degli Studi del Molise

*Quemadmodum bonus pater familia* : réseaux  
épistolaires de femmes au XIV<sup>e</sup> siècle.  
Quelques exemples de l'Italie du Nord

Alexandra BEAUCHAMP  
Université de Limoges

La correspondance de Matha d'Armagnac,  
infante d'Aragon (1373-1378), avec les femmes  
de la Couronne d'Aragon et de sa famille  
d'Armagnac

Diana PELAZ FLORES  
Universidad de Santiago de Compostela

Las mujeres de la reina. Estrategias  
de colaboración femenina a través  
de la cancillería de Juana Enríquez,  
lugarteniente de Aragón (1461-1468)

Claudia BISCHETTI  
Sapienza Università di Roma

La *corrispondenza* « al femminile »  
di Clarice Orsini (1468-1488). Tra vita  
privata e rappresentanza politica

> **15h-17h**

**Mujeres de paz**

Presidencia  
Ángela MUÑOZ FERNÁNDEZ  
Universidad de Castilla-La Mancha

Maria do Rosário FERREIRA  
Universidade de Coimbra

La médiation entre la reine de Castille Marie  
du Portugal, Alphonse IV et Alphonse XI  
à l'occasion de la Bataille du Salado

María Jesús FUENTE  
Universidad Carlos III de Madrid

El palomar de las cartas: mensajes de una reina  
y una "casi reina" en la Castilla del siglo XIV

Tiago VIÚLA DE FARIA  
Universidade Nova de Lisboa

Correspondentes femininas no contexto  
epistolar de Isabel, duquesa de Borgonha  
(1430-1471)

> **10h-13h**

**Correspondencias familiares**

Presidencia  
José Carlos RIBEIRO MIRANDA  
Universidade do Porto

Monica FERRARI  
Università degli Studi di Pavia

Tra madre e figlia: lettere tra Milano, Mantova  
e Ferrara nelle corti del XV secolo

Federico PISERI  
Università degli Studi di Pavia

Il matrimonio come strumento di controllo  
ed educazione sociale: oikonomia nel carteggio  
di Bianca Maria Visconti

Annabelle MARIN  
EHEHI - Casa de Velázquez / Sorbonne Université  
« *Señora hermana mi corazón* » : affects, services  
et vie quotidienne à travers la correspondance  
des comtesses de Feria

Gemma COLESANTI  
Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea-CNR Roma  
*Senyora germana, que stigau bé atenta, en forma  
que no us perjudiquen en cosa alguna.*  
La correspondencia entre dos hermanas  
al final del siglo XV y su papel en el comercio  
internacional entre Sicilia y Barcelona

**Conclusiones**

Jean-Pierre JARDIN  
Université Paris 3 - Sorbonne Nouvelle  
Annabelle MARIN  
EHEHI - Casa de Velázquez / Sorbonne Université

Lugar de celebración:

CASA DE VELÁZQUEZ, MADRID

> Secretaría: Clémence Genet  
E-mail: secehehi@casadevelazquez.org  
Tel.: 0034 914 551 580

